

Vereinbarung zum AWS Certification-Programm

Die folgende Übersetzung dient nur zu Informationszwecken. Bei Abweichungen und Widersprüchlichkeiten zwischen dieser Übersetzung und der englischen Version (insbesondere aufgrund von Verzögerungen bei der Übersetzung) hat die englische Version Vorrang.

Letzte Aktualisierung: 8. April 2025

Diese Vereinbarung zum AWS Certification-Programm (die „VCP“) [Anm. d. Ü.: im englischen Original: „CPA“, für Certification Program Agreement] enthält Bedingungen, welche Ihre Teilnahme am AWS Certification-Programm („das Programm“, wie unten definiert) regeln. Sie wird zwischen der jeweiligen AWS-Vertragspartei („AWS“, „wir“, „uns“ oder „unser“) und Ihnen („Sie“ oder „Ihr“) geschlossen und ist Teil der AWS-Kundenvereinbarung (die „Kundenvereinbarung“) (verfügbar unter <http://www.aws.amazon.com/agreement>), die von Zeit zu Zeit aktualisiert werden kann. Indem Sie diese Bedingungen akzeptieren, erklären Sie uns, dass Sie rechtmäßig in der Lage sind, an diesem VCP teilzunehmen (z. B., dass Sie nicht minderjährig sind). Wenn Sie ein Teenager sind, können Sie nur an dem Programm teilnehmen, wenn ein Elternteil von Ihnen oder Ihr Erziehungsberechtigter die Bedingungen dieser VCP in Ihrem Namen akzeptiert. Großgeschriebene Begriffe, die in dieser VCP nicht definiert werden, haben die in der Kundenvereinbarung festgelegte Bedeutung.

1. Das AWS Certification-Programm.

1.1. Teilnahmeanforderungen.

Um am Programm teilnehmen zu können, müssen Sie alle Anforderungen erfüllen, die für das Programm gelten, einschließlich solcher in der Kundenvereinbarung, dieser VCP und auf der AWS Certification-Website, einschließlich der Allgemeinen Richtlinien für die AWS Certification, die unter <http://aws.amazon.com/certification/policies/general-policies> verfügbar sind, und der Richtlinie für AWS Certification zur Datenforensik, die unter <http://aws.amazon.com/certification/policies/data-forensics> verfügbar ist (zusammen die „Zertifizierungsanforderungen“) (alle vorgenannten sind zusammen die „Zertifizierungsanforderungen“).

1.2. Gültige Zertifizierung.

Um eine AWS Certification zu erhalten, müssen Sie die entsprechende

Zertifizierungsprüfung ablegen und die notwendige Mindestpunktzahl erzielen. Jede AWS Certification gilt für einen Zeitraum von drei (3) Jahren nach dem Datum, an dem Sie die entsprechende Zertifizierungsprüfung erfolgreich bestanden haben.

1.3. Ihre Pflichten.

Zu jeder Zeit, wenn Sie sich als Empfänger einer AWS Certification identifizieren oder am AWS Certification-Programm teilnehmen (z. B. durch Registrierungs-, Test-, Bewertungs- und Berichterstattungsaktivitäten), werden Sie:

- (a) Ihre Aktivitäten auf professionelle Art und Weise durchführen;
- (b) keine Beziehung oder Verbindung zwischen AWS und Ihnen implizieren, außer, wenn dies ausdrücklich durch dieses VCP erlaubt ist;
- (c) die Vertraulichkeit Ihres AWS Certification-Kontos und der Anmeldedaten wahren;
- (d) keinen anderen Personen erlauben, auf Ihr AWS Certification-Konto oder die AWS Certification-Vorteile zuzugreifen, einschließlich, um sich für eine AWS Certification-Prüfung in Ihrem Namen anzumelden;
- (e) jede unberechtigte Offenlegung von Inhalten, einschließlich aller Zertifizierungsprüfungen oder Testmaterialien, auf die Sie zugegriffen haben, unverzüglich an den [AWS-Kundenservice für Schulungen und Zertifizierungen](#) melden; und

(f) sicherstellen, dass alle Kontoinformationen für AWS Certification aktuell und korrekt sind, einschließlich von, aber nicht beschränkt auf, Name, Adresse, Telefonnummer und eine E-Mail-Adresse, die Sie regelmäßig überprüfen und die in der Lage ist, E-Mail-Korrespondenz in Bezug auf das AWS Certification Program zu empfangen.

1.4. Verwendung von Name und Logo.

Wenn Sie eine AWS Certification erhalten, gewähren wir Ihnen das Recht, den Namen der spezifischen erhaltenen AWS Certification und die zugehörigen erhaltenen AWS-Markenzeichen zu verwenden, die in Ihrem AWS Certification-Konto oder über unseren Drittanbieter von digitalen Ausweisen verfügbar gemacht werden. Sie dürfen die AWS-Markenzeichen nur gemäß den Markenrichtlinie von AWS verwenden (verfügbar unter <http://aws.amazon.com/trademark-guidelines/>), um Ihren gültigen AWS Certification-Status anzuzeigen. Wir können Ihr Recht auf die Verwendung aller AWS-Zeichen im Zusammenhang mit der AWS Certification jederzeit durch schriftliche Mitteilung an Sie widerrufen.

2. Tests.

2.1. Testregeln.

Zusätzlich zu den Zertifizierungsanforderungen werden Sie alle von AWS und

einem Zertifizierungsprüfungsanbieter aufgestellten Prüfungsregeln befolgen, insbesondere jene, welche die vollständige und wahrheitsgemäße Zusammenarbeit bei der Untersuchung von Unregelmäßigkeiten bei der Prüfung erfordern. Gleichfalls werden Sie das Folgende nicht tun:

(a) unbefugte Unterstützung erhalten oder leisten, auf künstliche Intelligenz, maschinelles Lernen, Sprachmodelle oder automatisierte Tools zugreifen, diese nutzen, aktivieren oder versuchen, sie zu aktivieren, oder Werke einreichen, die nicht Ihre eigenen sind;

(b) unautorisierte Materialien besitzen, darauf zugreifen oder sie verwenden, einschließlich nicht autorisierter Inhaltsoffenlegungen von Zertifizierungsprüfungen oder Testmaterialien;

(c) falsche oder geänderte Ausweisdokumente vorlegen, sich als eine andere Person ausgeben oder eine Testidentifikationsnummer, einen Benutzernamen oder andere Berechtigungsnachweise, die Ihnen zur Verfügung gestellt wurden, missbräuchlich verwenden (einschließlich der Erstellung, des Versuchs der Erstellung oder der Verwendung eines bestehenden AWS Certification-Kontos, das nicht Ihnen gehört);;

(d) ein AWS Certification-Konto anlegen, versuchen anzulegen oder verwenden, um gegen Sie ergriffene Maßnahmen, die in Abschnitt 2.7 beschrieben sind, oder andere Beschränkungen oder Verbote zu umgehen, die auf der AWS Certification-Website oder in anderen Ihnen von AWS schriftlich mitgeteilten Richtlinien beschrieben sind;

(e) einer anderen Person erlauben, durch Annahme Ihrer Identität getestet zu werden;

(r) Prüfungsergebnisse beanspruchen, die Sie nicht gültig erhalten haben;

(g) den Inhalt von Zertifizierungsprüfungen oder Prüfungsmaterialien offenlegen oder verbreiten;

(h) während einer Zertifizierungsprüfung Alkohol, Drogen oder Tabakprodukte konsumieren, rauchen oder unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Tabakprodukten stehen;

(i) während einer Zertifizierungsprüfung störendes, beleidigendes, bedrohliches oder zerstörerisches Verhalten an den Tag legen oder

(j) während der Prüfungssitzung Hardware oder Software verwenden, die dazu benutzt werden könnte, die Zertifizierungsanforderungen zu verletzen unter anderem zusätzliche Monitore, Peripheriegeräte, virtuelle Maschinen und Remote-Desktop-, Screen-Sharing-, Bilderfassungs- oder Kommunikationssoftware, die sich auf Computern befindet, welche Sie zum Ablegen einer Zertifizierungsprüfung per Online-Testdurchführung benutzt haben; oder

(k) eine Prüfung per Online-Testdurchführung in einem Testzentrum oder einem Schulungszentrum ablegen.

2.2. Wiederholungen.

Falls Sie eine Zertifizierungsprüfung nicht bestehen, können Sie diese

Zertifizierungsprüfung nur in Übereinstimmung mit der Leitlinie zu Wiederholungen, wie auf der AWS Certification-Website beschrieben, und jeglichen anderen Ihnen schriftlich von AWS mitgeteilten Richtlinien wiederholen.

2.3. Vertraulichkeit.

Sie stimmen zu, dass alle Testmaterialien, einschließlich der Zertifizierungsprüfungen, vertrauliche Informationen von AWS sind. AWS besitzt alle Rechte, Titel und Anteile an seinen vertraulichen Informationen, einschließlich aller Rechte an Technologie und geistigem Eigentum. Es ist Ihnen nicht gestattet, vertrauliche Informationen von AWS in jedweder Form zu verwenden, offenzulegen, zu reproduzieren, zu kopieren, zu übertragen, zu verteilen oder davon abgeleitete Werke zu erstellen.

2.4. Vorteile.

Wenn Sie eine oder mehrere aktive AWS Certification(s) besitzen, können Sie zusätzliche Vorteile erhalten, wie dies näher auf der AWS Certification-Website beschrieben ist. Die Leistungen, einschließlich Gutscheinen für eine ermäßigte Prüfungsgebühr, sind nicht übertragbar und ausschließlich für die Nutzung durch die Person, die die Leistung erworben hat, und durch das AWS Certification-Konto, dem die Leistung ursprünglich zugeordnet wurde, bestimmt. Wenn AWS nach eigenem Ermessen feststellt, dass Sie eine Leistung missbraucht, übertragen oder einen unzulässigen Zugang zu einer Leistung gewährt haben, kann AWS das mit Ihrem Fehlverhalten zusammenhängende Prüfungsergebnis für ungültig erklären. Wir werden diese Leistung nicht wiederherstellen und Sie haben keinen Anspruch auf eine Rückerstattung oder Entschädigung als Ergebnis einer solchen Aktion.

2.5. Kontoinformationen.

AWS verwendet Ihre Kontoinformationen und personenbezogenen Daten in Übereinstimmung mit dem AWS-Datenschutzhinweis (verfügbar unter <https://aws.amazon.com/privacy/>). Sie stimmen der Verwendung Ihrer personenbezogenen Daten durch AWS (wie in dem Datenschutzhinweis definiert) zu, um Betrug und Missbrauch zu verhindern und zu erkennen, um die Sicherheit und Gültigkeit von Zertifizierungsprüfungen zu schützen.

2.6. Austausch mit Koordinatoren.

Wenn Ihre Teilnahme am AWS Certification-Programm durch einen Koordinator unterstützt wurde, gibt AWS möglicherweise Zertifizierungsdaten an den Koordinator weiter, um zu bestätigen, dass AWS AWS Certifications gemäß den zwischen AWS und dem Koordinator vereinbarten Bedingungen durchgeführt hat, um weitere AWS Certifications zu ermitteln, die für Sie oder den Koordinator von Interesse sein könnten, und wie in der AWS-Datenschutzerklärung beschrieben.

2.7. Nichteinhaltung.

Wenn AWS oder ein Zertifizierungsprogrammanbieter feststellt, dass Sie vor, während oder nach einer Zertifizierungsprüfung gegen die Bedingungen dieser VCP verstoßen haben, kann AWS oder der Zertifizierungsprogrammanbieter Maßnahmen ergreifen, unter anderem die Beendigung Ihrer Prüfungssitzung, die Aufhebung der Ergebnisse einer Zertifizierungsprüfung, die Anforderung einer erneuten Zertifizierungsprüfung, um ein beständenes Ergebnis zu bestätigen, die Beschränkung des Zeitpunkts, des Ortes und der Art der Durchführung einer Zertifizierungsprüfung, die Beendigung Ihrer Rechte gemäß dieser VCP und das Verbot der Teilnahme am Programm. Wir erstatten keine Testgebühren, wenn wir eine solche Maßnahme ergreifen.

Weitere Informationen und Anforderungen finden Sie in den Allgemeinen Richtlinien für AWS Certification unter <https://aws.amazon.com/certification/policies/general-policies/>.

2.8. Datenforensik und statistische Analysen.

Die AWS führt regelmäßig forensische und andere statistische Datenanalysen zu ihren Zertifizierungsprüfungen durch. Wenn wir auf der Grundlage forensischer oder anderer statistischer Datenanalysen oder verdächtiger Kontoaktivitäten Anomalien bei Ihrer Prüfungsleistung feststellen, kann AWS eine der in Abschnitt 2.7 beschriebenen Maßnahmen ergreifen. Sie haben keinen Anspruch auf eine Rückerstattung oder sonstige Entschädigung, wenn wir eine solche Maßnahme ergreifen.

AWS wird gegebenenfalls keine spezifischen Einzelheiten zu den forensischen oder anderen statistischen Datenanalysen oder verdächtigen Kontoaktivitäten, welche die Grundlage für eine Maßnahme darstellen, offenlegen, um die verwendeten Erkennungsmechanismen zu schützen.

Wenn AWS Sie schriftlich darüber benachrichtigt hat, dass eines oder mehrere Ihrer Prüfungsergebnisse auf der Grundlage forensischer oder anderer statistischer Datenanalysen oder verdächtiger Kontoaktivitäten für ungültig erklärt wurden, ist es Ihnen nicht erlaubt, eine nachfolgende Zertifizierungsprüfung per Online-Testdurchführung abzulegen, ohne zuvor eine schriftliche Erlaubnis vom AWS-Team für Zertifizierungssicherheit erhalten zu haben.

Weitere Informationen finden Sie in der Richtlinie von AWS Certification zur Datenforensik unter <https://aws.amazon.com/certification/policies/general-policies/data-forensics/>.

3. Vertragsdauer und Beendigung.

3.1. Laufzeit.

Die Laufzeit dieses VCP beginnt, wenn Sie auf eine Schaltfläche „Ich akzeptiere“ oder das Kontrollkästchen in diesen Bedingungen klicken oder anderweitig eine AWS Certification-Prüfung planen oder daran teilnehmen, und dauert bis zur Kündigung Ihrer Kundenvereinbarung, der Kündigung Ihres Zugangs zum

Programm oder bis zu dem Zeitpunkt, an dem Sie keine gültige AWS Certification mehr besitzen.

3.2. Auswirkung einer Kündigung.

Nach Kündigung dieser VCP wird/werden Ihre AWS Certification(s) ungültig und Sie dürfen die AWS-Marken nicht mehr verwenden, um eine AWS Certification zu erhalten. Ihre Verpflichtung zur Zusammenarbeit bei der Untersuchung von Unregelmäßigkeiten beim Test und zur Einhaltung aller Vertraulichkeitsbestimmungen bleibt bestehen.

4.

Mitteilung und Änderungen.

Wir können diese VCP gelegentlich ändern. Wir werden Sie über Änderungen informieren, indem wir diese auf der VCP-Website unter <https://aws.amazon.com/certification/certification-agreement/> (die „VCP-Website“) veröffentlichen oder Ihnen eine E-Mail an die E-Mail-Adresse senden, die dann mit Ihrem AWS Certification-Konto verknüpft ist. Sie sind dafür verantwortlich, die VCP-Website regelmäßig auf Änderungen hin zu überprüfen. Änderungen treten an dem Tag in Kraft, an dem sie veröffentlicht werden oder, wenn wir Sie per E-Mail informieren, zu dem in der E-Mail angegebenen Zeitpunkt. Durch die weitere Teilnahme am AWS Certification-Programm erklären Sie sich damit einverstanden, sich an die letztgültige Version dieser VCP zu halten. Wenn wir eine von uns nach vernünftigem Ermessen festgelegte, wesentlich nachteilige Änderung an der VCP vornehmen, werden wir Sie im Voraus per E-Mail oder auf einem angemessenen alternativen Weg informieren.

5. Definitionen.

„Kontoinformationen“ sind Informationen über Sie, die Sie AWS oder im Auftrag von AWS im Zusammenhang mit der Erstellung oder Verwaltung Ihres AWS Certification-Kontos und der Registrierung für Zertifizierungsprüfungen bereitstellen.

„AWS Certification“ ist eine spezifische Zertifizierungsbezeichnung, die Sie von uns erhalten können und die belegt, dass Sie eine Zertifizierungsprüfung bestanden haben.

„AWS Certification-Programm“ oder „Programm“ bezeichnet das Programm, in dem wir AWS Certifications zur Verfügung stellen.

„AWS Certification-Website“ bedeutet <http://aws.amazon.com/certification/> (und alle von AWS bestimmten Nachfolger- oder verwandten Websites), die von AWS Zeit zu Zeit aktualisiert werden können. Dazu gehören Unterwebsites, wie solche, die die Zertifizierungsrichtlinien und -vorteile beschreiben

(e.g., <https://aws.amazon.com/certification/policies/>). Verweise auf die AWS-Website in der Kundenvereinbarung beinhalten die AWS Certification-Website.

„AWS-Markenzeichen“ bezeichnet Markenzeichen, Dienstleistungsmarken, Service- oder Handelsnamen, Logos und andere Bezeichnungen von AWS und deren verbundenen Unternehmen, die wir Ihnen im Zusammenhang mit dieser VCP oder dem Programm zur Verfügung stellen können.

„Zertifizierungsprüfung“ ist die Prüfung, die Sie bestehen müssen, um eine bestimmte AWS Certification zu erhalten.

„Zertifizierungsprüfungsanbieter“ bezeichnet eine Drittpartei, die von AWS autorisiert ist, Zertifizierungsprüfungen durchzuführen.

„Zertifizierungsdaten“ bedeutet Informationen, die mit der Teilnahme am AWS Certification-Programm zusammenhängen, u. a. Ihr Vor- und Nachname, Ihre E-Mail-Adresse, die Nummern von Gutscheinen für die Zertifizierungsprüfung, der Einlösungsstatus von Gutscheinen, der Status der Prüfungsanmeldung sowie der „Bestanden“- oder „Nicht bestanden“-Status für absolvierte Zertifizierungsprüfungen.

„Kordinator“ bezeichnet einen Dritten (z.B. Ihren Arbeitgeber, einen AWS Partner, eine Bildungseinrichtung, einen Anbieter von Prüfungsgutscheinen oder ähnliches), der Ihre Teilnahme am AWS Certification Program unterstützt, einschließlich (falls zutreffend) durch die Verfolgung Ihrer Teilnahme und Ihres Abschlusses oder durch die Zahlung von Gebühren oder Abonnements, die für Ihre Teilnahme erforderlich sind

„Prüfungssitzung“ bezeichnet den Zeitraum ab dem Zeitpunkt, an dem der Check-in-Vorgang beginnt, bis Sie die Räumlichkeiten des Testzentrums verlassen oder einen zur Online-Testdurchführung verwendeten Browser schließen, um eine Prüfung zu beenden.

„Online-Testdurchführung“ bedeutet eine Prüfung, die durch ein Online-Verfahren, ein Verfahren mit Online-Beaufsichtigung aus der Ferne, ein On-demand-Verfahren oder ein anderes Testdurchführungsverfahren durchgeführt wird, das dazu bestimmt ist, aus der Ferne beaufsichtigt zu werden oder nach Abschluss der Zertifizierungsprüfung überprüft zu werden.

„Teenager“ bezeichnet eine Person zwischen 13 und 17 Jahren, die je nach dem Land oder der Region, in dem/der sie wohnt, das in Abschnitt 6.1 der Geschäftsbedingungen für AWS Learner unter <https://aws.amazon.com/legal/learner-terms-conditions/> beschriebene Mindestalter erreicht hat, das von AWS von Zeit zu Zeit aktualisiert werden kann.

„Testmaterialien“ bezeichnet die Zertifizierungsprüfung und alle anderen Materialien, die Ihnen im Zusammenhang mit einer Zertifizierungsprüfung zur Verfügung gestellt werden, unter anderem Anweisungen, Studienmaterialien, Untersuchungsfragen oder andere Inhalte.

„Unautorisierte Offenlegung von Inhalten“ bezeichnet alle Testmaterialien, die von oder gegenüber jemanden ohne die ausdrückliche Genehmigung von AWS offengelegt werden, insbesondere Testmaterialien, die ohne die ausdrückliche Genehmigung von AWS auf Websites Dritter aufgeführt sind.